

Oui, ma chere - - - Surveille bien !

Les 9-10-11 JUIN

seront des jours d'Aubaine pour les

ACHETEURS

de la region - - - D'autres détails Suivront bientôt !

L'Association des Marchands-Détaillants d'Edmundston organise un Grand Evènement Commercial — Trois jours de Vente Spéciale pendant lesquels le public trouvera dans ces magasins des aubaines extraordinaires — dans toutes les lignes.

PUBLIEE PAR L'ASSOCIATION DES MARCHANDS-DETAILLANTS D'EDMUNDSTON

MAGASINS **RED & WHITE** STORES
ROUGE & BLANC

Spéciaux du 20 au 26 Mai
AU COMPTANT SEULEMENT

Saisissez l'Occasion : Achetez De Bonnes Valeurs A Des Prix Extrêmement Bas

FEVES Clark 18 oz	10c
MARINADES Raymond 40 oz	24c
LAIT Carnation, 2 boites	23c
O-CEDAR Oil, petite bouteille	24c
FEVES blanches, 10 lbs	19c
SAUMON Rose, 2 boites	23c
SARDINES Brunswick, la boite	5c
REPLISSAGE pour Tartes, 2 boites	21c
POUDRE à Pâte Red & White, la livre	29c
CACAO Fry, boites de 8 oz	23c
GRAINS DE SEMENCE AU PLUS BAS PRIX	

E. F. BELANGER J. E. MALENFANT, rue Canada.
JOS. VERRET rue St-François

CORSETS à VENDRE

A titre de représentante, j'offre en vente les corsets de santé et de toilette "Spencer", faits-sur-mesure. Toute dame et demoiselle qui désirerait examiner les modèles et les échantillons, n'aura qu'à s'adresser à Mme Raymond CLAVETTE, tél : 90-2.



NOTES LOCALES

—Mlle Berthe Albert, fille de M. et Mme Wille C. Albert de cette ville, est de retour de l'Université du Nouveau-Brunswick pour ses vacances.

—Mme Stanley Cunningham de Moncton est actuellement en promenade chez ses parents M. et Mme Geo. Ringette.

—Mlle Etienne Gagnon, qui travaillait aux bureaux de la Cie Fraser à Montréal depuis un an, a été transférée de nouveau à Edmundston dernièrement.

—Mme Fred A. Soucy et son jeune fils Fred de Arlington, Mass., sont les invités de M. et Mme Albert J. Dionne.

—M. et Mme J. G. Boucher recevaient samedi soir à leur chalet de St-Jacques à l'heure du dîner. Les invités étaient: Mme Fred Soucy de Arlington, Mass., M. et Mme A. J. Dionne, Mme Patrick Fournier, Miles Marie-Anne Daigle, Aurore Dionne et Yvonne Daigle.

—Mlle Lourdes Bérubé recevait à deux tables de Bridge, mardi soir dernier, en l'honneur de Mme Fred Soucy d'Arlington. Mesdames A. J. Dionne, J. G. Boucher, Alphée Bourgeois, Miles Marie-Anne et Yvonne Daigle, et Aurore Dionne. Mlle Dionne fut reçue par Mlle Dionne et Mme Soucy reçut le prix d'honneur.

—Mme A. J. Dionne recevait jeudi après-midi, à l'heure du thé, en l'honneur de son invitée Mme Fred Soucy. Étaient présentes: Mesdames J. E. Michaud, E. J. Hubert, Thomas Guérette, Albert Lebel, Geo. Lapperte, J. G. Boucher, L. A. Landry, Alphée Bourgeois, Patrick Fournier, Frank Bourquin, Miles Marie-Anne Daigle, Aurore Dionne, Yvonne et Anne Daigle.

—Mme Frank Lévesque de Ste-Rose passe quelque temps en ville, chez M. et Mme J. J. Lebel.

—Mme A. E. Michaud et Mme Jos. A. Cyr partiront vendredi matin pour Portland, Me, où elles assisteront à la Convention des "Filles d'Abel" dimanche le 22. A leur retour, elles visiteront des parents à Old Town et Bangor.

—Mlle Antonia Lévesque de Ste-Rose était en ville mardi, en visite chez des parents et amis.

—Mlle Albertine Comeau de Madawaska, Me. est en promenade chez ses parents à St-Hilaire, pour une quinzaine de jours.

—Mlle Marthe Pelletier, fille de M. et Mme Jos. F. Guérette, étudiante actuellement en promenade chez ses parents à Madawaska, Me.

—Mme Henri Hubert est partie samedi pour Montréal, où elle passera quelques semaines chez sa fille, Mme Philippe Leblanc.

—M. Esdras Guérette, maintenant de St-Quentin, était en ville par affaires, au commencement de la semaine.

—M. et Mme Damase Michaud

Spécial

Le Graissage, le Lavage et tout autre Travail peuvent être faits la nuit. On ira chercher votre auto et on vous le ramènera sans aucun coût supplémentaire.

Quand vous avez besoin de quelque service, appelez-nous.

Notre garage est ouvert 24 heures par jour, tous les jours de l'année.

TELEPHONE 171

Creighton & Caldwell
LIMITED
Edmundston — N.-B.

La pêche et la chasse dans le comté de Madawaska font des progrès sensibles et deviennent de plus en plus populaires. — C'est là un sport des plus recommandables, pourvu qu'on s'en tienne aux règlements qui le régissent.

Publié par le Club de Chasse et de Pêche du comté de Madawaska, dans l'intérêt du comté, pour la préservation de nos ressources naturelles.



FERMETURE

Vente jusqu'à écoulement complet

JE NE REFUSERAI PAS D'ARGENT

Grand assortiment de Vaisselle de toutes sortes, un lot d'articles de variétés et un peu de lingerie que je sacrifierai à au moins UN TIERS de la valeur.

Avis aux Marchands

Les marchands bénéficieront d'un prix TRES SPECIAL, plus bas que celui auquel ils peuvent acheter en gros.

OUVERT TOUTS LES SOIRS jusqu'à liquidation complète

J.-P. LEBEL
84, St-François — Edmundston.

INCENDIE A RIVIERE-BLEUE

Le feu a détruit mardi matin la maison de M. Wilfrid Héroux de Rivière-Bleue. On ignore la cause du feu. Les dommages sont considérables et non couverts par les assurances.

AU PUBLIC

OUVERTURE d'une Station de Service **GASOLINE & HUILE**

Jour et Nuit

Aussi REPARATION des Autos, Pneus: — Travail garanti et à bas prix.

Jos. P. CYR
(Ancien voyageur de Clark & Son) ST-BASILE, N.-B. Voisin de l'Hôtel-Dieu.

Preferable a toute autre pour sa valeur

La liqueur **ALBERT** est rafraichissante, et offre une saveur difficile à trouver ailleurs. Vous n'en voudrez pas d'autres quand vous l'aurez essayée. Elle contient les meilleurs ingrédients, possibles, et est hygiénique.

La bouteille. 5c
La caisse. \$1.00
Toute bouteille stérilisée.

ALBERT'S
Bottling Works
Vital H. ALBERT, prop.
Rue de l'Eglise — Edmundston.

Now! 2 extra exposures

Kodak

Vous payez pour 6 Vous en avez 8. . . .

Deux poses de plus par rouleaux, aux prix suivants :

No. 120, 2 1/2 x 3 1/4, régulier . . . 25c
No. 120, 2 1/2 x 3 1/4, Verichrome 30c
No. 116, 2 1/2 x 3 1/4, régulier . . . 30c
No. 116, 2 1/2 x 3 1/4, Verichrome 35c

Par maille, ajoutez 3 cents.

Studio Laporte
SYDNEY LAPORTE, prop.
19, rue Hill, — Edmundston, N.B.

T. J. Aubé

77, rue de l'Eglise

— Un pas du Bureau de Poste —
— Ceia vous palera de vous rendre!

REPARATION des Horloges
Montres, Lunettes et Bijouteries de toutes sortes.

TOUT TRAVAIL GARANTI

LE 24 MAI A EDMUNDSTON

CONCERT INSTRUMENTAL

Mardi soir 24 mai, au kiosque de la fanfare, il y aura double programme de musique instrumentale.

Le premier, à huit heures, sera fourni par la fanfare du "high school" sous la direction de leur professeur M. Léo Poulin.

Plusieurs ont été surpris en constatant hier soir, au cours de la démonstration scolaire du Canadian National, les rapides progrès qu'ont fait ces jeunes gens, élèves de l'Ecole, dont les débuts ne datent que de huit mois passés.

A 8.30 heures, la fanfare de la ville, également sous la direction de M. Poulin exécutera le programme suivant :

1—"Canada Land of Liberty"
2—"Marche El. Capitan par Sousa"
3—"Ouverture "Haut Monde" par Geo. Southwell.

4—"Marche "Old Comrade" par Laurendeau.
5—"Solo de Cornet "Charming Anabelle" joué par M. Léo Poulin (Exécuté par M. Poulin à une réception du Gouverneur Gardner à Lewiston, en 1930).
6—"Forepaugh's Aggrigation" Ouverture par Geo. Southwell.
7—"March Waterville" par R. B. Hall.
8—"Marche Battery O" par Frank Winstein.
9—"Scenes from Operaland" par Al. Hayes.
10—"Marche DeMoley Commandery" par R. B. Hall.
11—"Dieu Sauve le Roi."

AU SALON DE BARBIER NEW ROYAL

Il me fait plaisir d'annoncer au public que j'ai acquis les services de M. S.-P. Soucy, dont le travail saura donner satisfaction à tous nos clients. Votre patronage sera toujours très apprécié. J.-O. LEBLANC, propriétaire, New Royal Barber Shop 11948-19-19mal.

GRANDE Fete Champetre
AU PROFIT DES PAUVRES

Le 24 MAI

A EDMUNDSTON
(SUR LE TERRAIN DU BASEBALL)

Cette Fête Champêtre est sous les auspices des Membres de la Brigade des Pompiers d'Edmundston.

PROGRAMME

Voici quelques articles du programme :

GRANDE PARADE dans l'avant-midi — **DEUX JOUTES** de Base-ball, dans l'après-midi — aussi **COURSES** et **JEUX** de toutes sortes: Souque-à-la-corde, course à obstacles, course à patates, sauts en hauteur et en longueur, course en brouette, course à cheval, etc., etc.

INSCRIPTION — pour concourir dans ces jeux, il faut donner son nom avant Samedi midi à Frederic J. Fournier.

2 - FANFARES - 2

OUVERTURE

D'un nouvel atelier de peinture et de déboussage d'automobiles.

J'ai le plaisir d'informer le public automobiliste de Rivière-du-Loup et des alentours que je viens d'ouvrir au No. 135 rue Lafontaine un atelier pour le déboussage et la peinture des automobiles.

Je me suis assuré les services d'un ouvrier expert dans la personne de M. J. B. Boivin, de Québec, et je suis en mesure de vous garantir la plus entière satisfaction.

SPECIALITE: Déboussage et peinture d'auto au Duco.

Avec mon outillage moderne, je ferai un travail rapide à des prix avantageux.

M. Boivin se spécialise aussi dans la peinture dorée pour enseignes dorure sur verre, lettrage sur verre et sur coton, verre gravé, enseignes électriques, décorations de toutes sortes, vitres d'automobiles, etc.

VOITRE VISITE EST SOLICITEE

ALEX. THERIAULT
135, rue Lafontaine,
Rivière-du-Loup, Station
B. Postale 77.

Vente de Vêtements et de Meubles d'occasion dans la salle de l'Hôtel-de-Ville, Samedi, 28 Mai, à 2.30 p. m.

SMART CLOTHES

CUSTOM-MADE

UNE OFFRE GENEREUSE

Je détiens plusieurs agences d'excellents fabricants d'Habits-faits-sur-mesure, et je puis offrir à votre choix les modèles les plus variés, à des prix divers.

Tout acheteur d'un habit choisi parmi ces magnifiques échantillons, d'ici le 1er juillet aura droit au tirage d'un

habit d'une \$19.50 valeur de donné Gratuitement

Le tirage se fera le 1er juillet

Profitez de cette occasion pour commander l'habit dont vous avez besoin maintenant, et assurez-vous une chance de gagner un habit tout-à-fait gratis.

SERVICE HABILE & COURTOIS DANS LE PRESSAGE ET LA REPARATION

L.-P. FOURNIER
Marchand — Tailleur
rue St-François — Edmundston.
4fs-5mal.

MAGASINS Independants VICTORIA

Spéciaux du 20 au 26 Mai
AU COMPTANT SEULEMENT

Cottage Rolls JAMBON la liv. 15c	ROULE
SAVON Comfort 10 barres 39c	
PEANUTS, la livre 10c	
PEANUT BUTTER	
Pot de 32 onces 35¢	
KETCHUP Heinz, Grosse bouteille 20¢	
CORNED BEEF Boite d'une livre 17¢	
MOUTARDE Pot de 32 onces 25¢	
Sel de table 3 boites pour 25¢	
Prunes sèches, 2 livres pour 15¢	
CHIPSO Gros paquet 19¢	
Sucre blanc, 10 livres pour 50¢	
OLD DUTCH La boite 10¢	
Confitures, Pommes & fraises, 4 liv 35¢	
Fromage Kraft La livre 25¢	
Mayonnaise kraft Pot de 12 onces 19¢	

F. T. LAJOIE - JOS. MICHAUD
EDMUNDSTON, — N. B.

